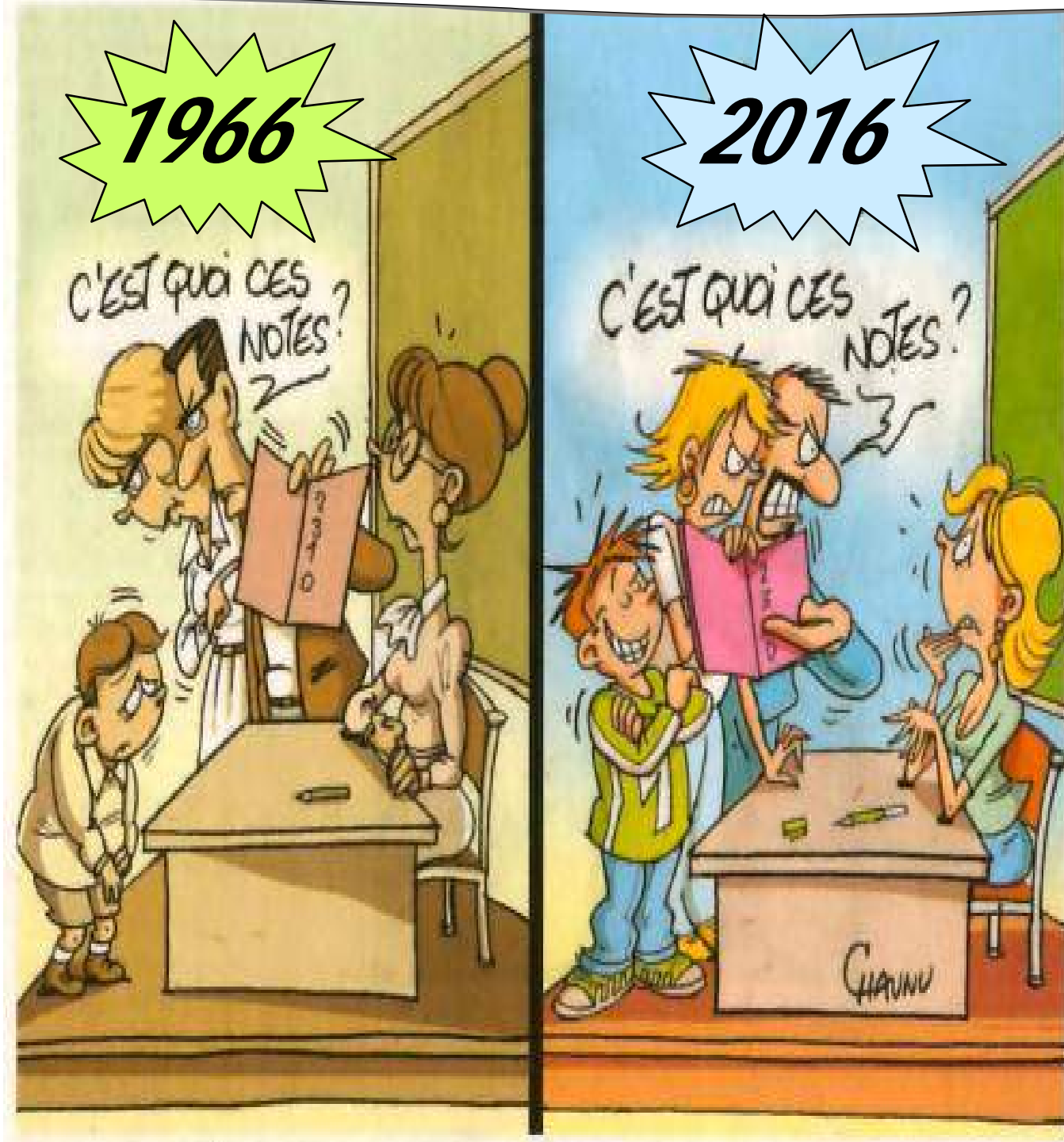




# ALThEMA 29

BULLETIN D'INFORMATION DU COMITÉ DE L'ASSOCIATION DES ANCIEN(NE)S ET AMI(E)S DU LTMA a.s.b.l.

## Au fil des temps ...







## Réunion du Comité du 20 octobre 2016

### 1. Retrouvailles du Groupe d'Actions

On pourra réserver le *Chalet des Scouts* à Pé-tange. On nous proposera également quelques dates et nous déciderons par après la date définitive de ces retrouvailles tant attendues.

### 2. Visites 2016-2017

Un voyage avec le *Train 1900* avec un guide qui nous parlera de l'histoire de cette initiative, ainsi qu'une visite des mines avec l'*Association d'Histoire Industrielle de Hussigny* ont été retenus comme premières visites possibles pour 2017.

### 3. 50<sup>e</sup> anniversaire du LTMA

Le directeur actuel hésite à organiser des festivités en 2016-2017, à moins qu'on lui présente un programme. Nous allons élaborer un tel programme et le soumettre au directeur lors d'une entrevue ... avec l'espoir de le convaincre de nos propositions. (cf. *Internas 2*)

### 4. Soirée Quiz

Pour alimenter notre caisse, vu qu'il n'y aura plus de Schouldisco-Revival en 2017, on a pensé à organiser une *soirée Quiz*, à l'instar de ce que font d'autres associations de Pé-tange.

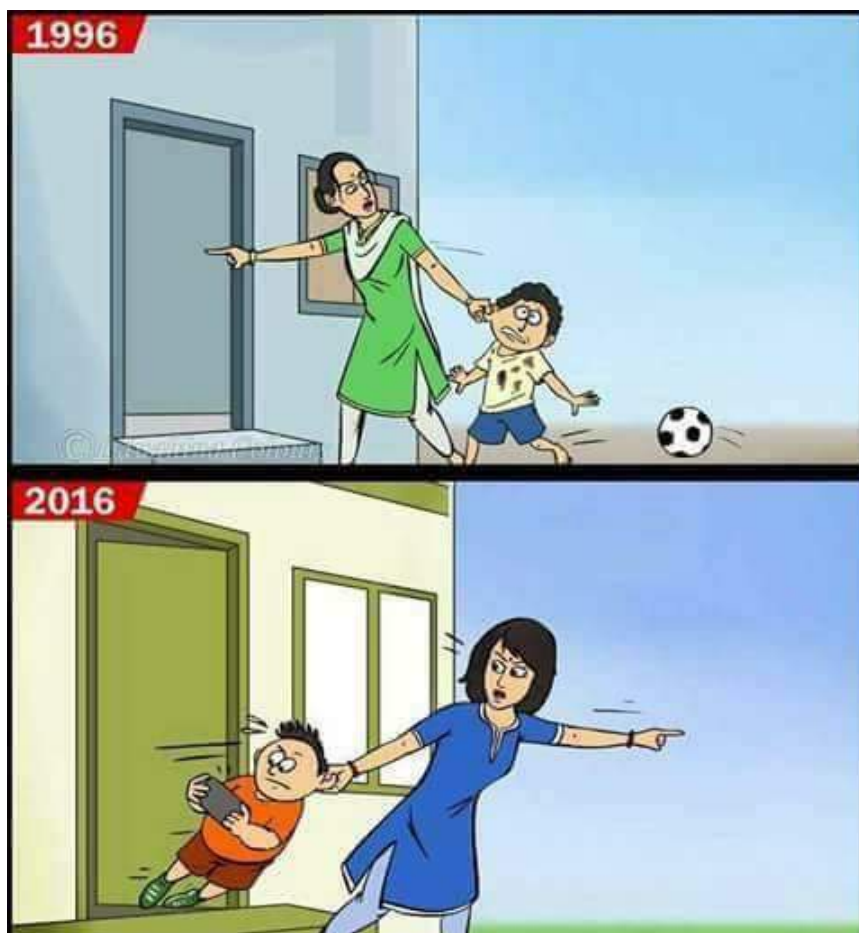
### 5. Assemblée Générale 2017

La date de l'AG a été fixée au vendredi, le 3 février 2017 à partir de 19h30 dans la salle de fêtes du LTMA. Une première invitation, ainsi qu'un appel à candidatures pour le nouveau Comité 2017-2019, seront envoyés mi-décembre 2016, un rappel suivra mi-janvier 2017.

### 6. Démission

Suite à des divergences internes, Carlo Scherentz a démissionné du Comité de l'AALTMA.

**La prochaine réunion du comité aura lieu  
jeudi, le 24 novembre 2016**





### Konzept fir de 50ten Anniversaire vum LTMA ze feieren

**Form:** Séance Académique

**Uert:** LTMA : salle des fêtes a préau

**Datum:** Enn 3. Trimester (2017) (no den Examen)

#### Programm:

#### Speeches, Sounds, Snacks and Souvenirs

##### ad Speeches:

Kuerz Rieden vum Vertrieider vun Direktioun, Gemeng, Anciens, Ministère, ...

##### ad Sounds:

- Tëscht all Ried ee kuerze musikaleschen Entr'acte
- Nom offiziellen Deel – background Musek

##### ad Snacks:

- No deem offiziellen Deel mat all de Rieden ginn et Snacks z.Bsp. Canapés ënnert der Form vun engem "walking dinner"

##### ad Souvenirs:

- Ausstellung vu Fotoen iwert d'Liewen am LTMA an de leschte 50 Joer
- Vidéoprojektioun vu Fotoen, Vidéoen, Powerpoint etc.

##### Aaner Ideen am Kader vum Anniversaire:

- Eng Foto am Schoulhaff mat de Schüler opgestallt als Ziffer 50
- Dékoratioun vum Préau am Zeechen vum 50ten Gebuertsdag, réaliséiert vun den aktuelle Schüler
- Fotoen vun der Séance académique vun de Fotografen vum LTMA an der AALTMA fir herno op der Internetsäit vum Lycée, an den Archiven vun AALTMA ze publizéieren.
- Eng Brochure réaliséieren, mat engem kuerzen Historique, de Rieden an enger Auswiel vun de Fotoen vun der Séance académique.



### Le nouveau LTMA - Interna

### Jean-Claude Eichenseher, directeur adjoint du LTMA



M. Jean-Claude Eichenseher vient d'être nommé aux fonctions de directeur adjoint du LTMA (novembre 2016).

L'équipe de direction du LTMA se compose donc comme suit :

M. Pascal Marin : directeur

Mme Andrea Di Leo : directrice adjointe pour le régime préparatoire

Mme Myriam Pierre : directrice adjointe

M. Jean-Claude Eichenseher : directeur adjoint

Mme Chantal Ruckert : attachée à la direction pour le régime préparatoire

M. Alex Wagner : attaché à la direction





## Waat wor/ass am neien LTMA lass ? (1)

### Cérémonie de commémoration



Le 16 octobre 2016, un groupe de 39 élèves et de 5 enseignant(e)s du LTMA ont participé à la Cérémonie de commémoration du 75<sup>e</sup> anniversaire du premier convoi de déportation des Juifs du Luxembourg au ghetto de Litzmannstadt (Lodz). La cérémonie s'est déroulée à la Gare du Luxembourg, en présence de S.A.R. le Grand-Duc. Pour rendre hommage aux 323 juifs luxembourgeois déportés, humiliés et assassinés dans le ghetto et les camps de la mort, les élèves du LTMA ont porté puis déposé une valise sur le parvis de la gare centrale.

Après ce geste symbolique, la cérémonie s'est poursuivie avec des témoignages et des discours, entrecoupés d'intermèdes musicaux. Se sont ain-

si exprimés le Premier Ministre, M. Xavier Bettel, le Président de la Chambre des Députés, M. Mars di Bartolomeo et le Président du Consistoire israélite, M. Claude Marx. La réflexion sur la Shoah et le travail de mémoire est indispensable pour sensibiliser les jeunes d'aujourd'hui à la discrimination, la xénophobie, le racisme, l'antisémitisme et l'extrémisme.

N'oublions donc jamais et tirons les leçons de l'histoire:

**« Rien n'est jamais acquis, nos démocraties sont fragiles et nous ne sommes pas à l'abri d'une répétition de l'horreur. »**

(extrait du discours de Claude Marx, président du Consistoire israélite, 16 octobre 2016)

### Citations d'élèves:

- « *Le fait de se rassembler, 75 ans plus tard et de « revivre » en quelque sorte le trajet des déportés, a suscité en nous une grande émotion. Parmi eux, il y avait des jeunes qui avaient notre âge, qui ne savaient pas, que pour la plupart, il s'agissait d'un aller sans retour... Pour nous, participer à cet événement est une manière de montrer que nous avons compris la leçon (...).* » Sarah Vantpeghem, 13CGF1
- « *Cette cérémonie m'a fait penser qu'on n'a jamais la paix garantie et que nous, les immigrés, pouvons aussi être victimes de racisme.* » Bruna Godinho Silva, 11PSF1

- « *J'ai trouvé la cérémonie bien car notre défilé a rappelé celui des déportés il y a 75 ans. Cela m'a touché car il y a eu des filles de l'âge de ma petite sœur qui sont parties (...).*» Claudio Gonçalves Gomes, 11 PSF1
- « *La partie la plus touchante était au début quand deux personnes prononçaient les noms des 323 personnes qui ont été déportées. Je trouve que ce que Hitler a fait est vraiment injuste car personne ne peut tuer un être humain (...).* » Chichi Sofia 11 PSF1

<http://www.ltma.lu/index.php/133-news/news-2016-2017/lamadelaide/316-ceremonie-de-commemoration>







## Waat wor/ass am neien LTMA lass ? (2)

### Voyage pédagogique à Guédelon



Du 12 au 14 octobre, les élèves de la 8TE3, de la 8TE5 et de la 6CM1 ont eu l'occasion de partir à la découverte du Moyen Âge en visitant le chantier médiéval de Guédelon.

Près de 70 artisans de toute corporation – forgerons, tailleurs de pierre, charpentiers, carriers, bûcherons, etc. – y construisent un château fort du XIII<sup>e</sup> siècle en utilisant les mêmes techniques et les mêmes matériaux que les bâtisseurs du Moyen Âge. Outre la visite du château fort et des loges des différentes corporations, les élèves ont participé à deux ateliers leur permettant de se familiariser avec les techniques de construction médiévales. Ils ont été initiés à la taille de pierre

et ont appris à tracer des figures géométriques à l'aide des instruments de mesure de l'époque.

Au château de Saint-Fargeau – lieu d'hébergement des élèves et de leurs accompagnateurs – deux jongleurs costumés ont fait revivre le Moyen Âge : jonglerie, fabliaux, musique et danse médiévale figuraient au programme.

Une visite guidée de Vézelay et de son impressionnante basilique a clos ce fabuleux voyage dans le temps à l'époque médiévale.

<http://www.ltma.lu/index.php/133-news/news-2016-2017/lamadelaide/317-voyage-pedagogique-a-guedelon>





## Waat wor/ass am neien LTMA lass ? (3)

### Projet "passeport culturel"



Dans le cadre du projet "passeport culturel" pour les classes inférieures, les élèves de 7<sup>ième</sup> du LTMA (environ 200 élèves) ont fait une sortie au Grand Théâtre de la Ville de Luxembourg pour aller voir le spectacle de "Circa" (des acrobaties de cirque et des danses accompagnées de musique classique).

Les commentaires après le spectacle ont été plus que positifs autant de la part des élèves que des professeurs et le fait de voir et de se trouver dans un tel lieu semble avoir beaucoup impressionné nos nouvelles recrues.

<http://www.ltma.lu/index.php/133-news/news-2016-2017/lamadelaine/319-projet-passeport-culturel>



## Le nouveau LTMA dans la presse

### BEACTIVE@LTMA



25 classes du régime préparatoire du «Lycée technique Mathias Adam» (LTMA) s'étaient mobilisées.

**Lamadelaine.** Récemment, 25 classes du régime préparatoire du «Lycée technique Mathias Adam» (LTMA) ont participé à la deuxième édition de la «Semaine européenne du Sport» autour du message «#BEACTIVE». L'idée était de sensibiliser les jeunes, de les informer et de les mobiliser à devenir actifs, chacun à son niveau et selon ses intérêts et aspirations.

Ainsi, 23 activités différentes ont été proposées aux élèves, comme le squash, la zumba, le karaté, etc. Ces activités physiques et sportives furent inscrites sous forme de «movys» (une unité indiquant le niveau d'activité) et un certain nombre de kilomètres virtuels convertis sur le compte du LTMA, créé sur le site «LëtZ Move».

Les 360 élèves du régime préparatoire, ayant ainsi comptabilisé 13.142 movys (10.952 kilomètres), recevront prochainement leur cahier d'activités physiques et définiront ensemble avec les régents, dans le cadre du projet d'orientation «Kompass», des «challenges» personnels afin de maintenir durablement leur niveau d'activité physique nouvellement acquis.

Le projet a été dirigé par Mme Chantal Bradney.

**LIKE PE**  
(LUX. WORT - MYWORT, 18.11.2016)

cf. également RTL.LU :  
<http://www.rtl.lu/fotoen/26804/overview/>





# Le nouveau LTMA sur Facebook

## Handicap International au LTMA



Mercredi et jeudi (26. et 27.10.2016), Handicap International était au LTMA pour sensibiliser les élèves à la problématique des bombardements sur les populations civiles. De nombreux

élèves ont montré leur mobilisation pour la campagne #areyouin.

[https://www.facebook.com/hiluxembourg/photos/?tab=album&album\\_id=10154193770725547](https://www.facebook.com/hiluxembourg/photos/?tab=album&album_id=10154193770725547)







# Photos de classes du passé

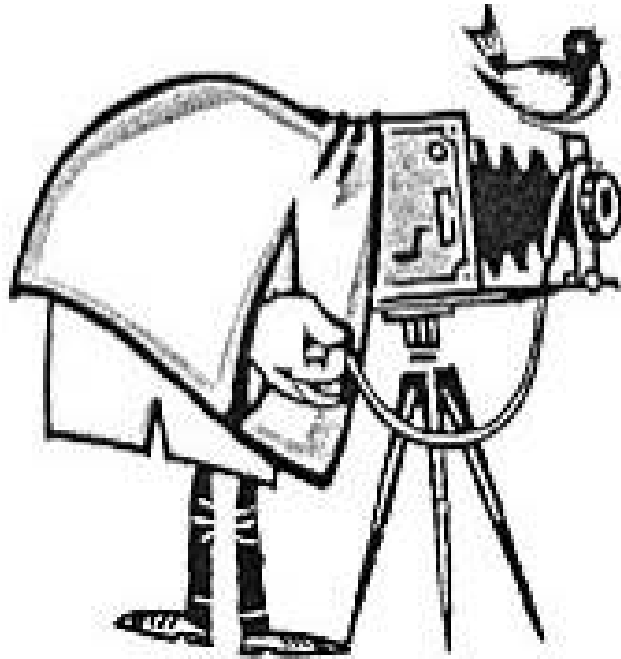


8TE (1994-1995)





7.1.3 (1996-1997)



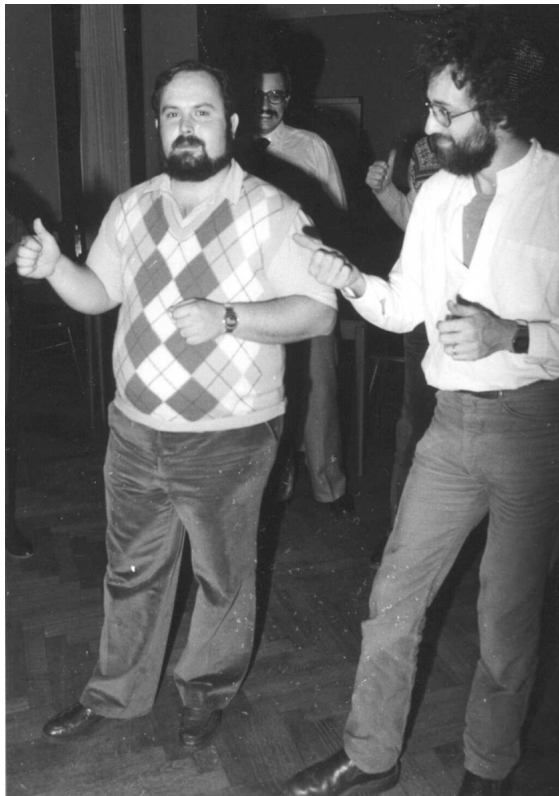




# Les beaux souvenirs ne meurent jamais !

## Klassenfriess 9S1 (1983)





**Klassenfriess 9T2 (1993)**









## Gaby Kiersch stellt(e) Skulpturen aus



**Hesperingen.** Noch bis Sonntag stellt die Bildhauerin Gaby Kiersch (\*) in der „Galerie Urbengsschlass“ im Untergeschoss des Gemeindehauses (474, Route de Thionville) ihre Skulpturen aus. Der Titel der Ausstellung lautet: „Wenn die Steine dem Lächeln begegnen“. Die Bildhauerei erlernte Kiersch von 1972 bis 2010 bei Professor Georg Polus. Über die Steine schreibt sie: „J’aime la pierre, je l’adore brillante et elle me plaît mate, lisse ou rugueuse, toutes ses facettes me fascinent“. Gaby Kiersch stellt in Hesperingen insgesamt 40 ihrer neuesten Kreationen aus, darunter viel aus Sandstein, blauem und weißem Alabaster, rotem Granit und Speckstein. Unter der Woche ist die Exposition von 7.45 bis 11.45 sowie von 13.30 und 17 Uhr während der Öff-

nungszeiten der Gemeindeverwaltung geöffnet. Mittwochs, samstags und sonntags ist die Künstlerin von 15 bis 18 Uhr selbst anwesend. G.L.



(LUX. WORT, 25.10.2016)

(\*) ancienne enseignante d’éducation artistique au LTMA



## Früher belächelt, heute anerkannt

*Das Informations- und Beratungszentrum für Schadstoffbelastungen Akut asbl. feiert dieses Jahr sein 25-jähriges Bestehen. Der Präsident von Akut und frühere Grünen-Abgeordnete Jean Huss zieht Bilanz, geht auf zukünftige Herausforderungen ein und teilt dem Tageblatt seinen Geburtstagswunsch mit.*

(INTERVIEW DAMIEN VALVASORI)



Akut beschäftigt sich unter anderem mit Baumaterialien

*Tageblatt: Akut feiert dieses Jahr seinen 25. Geburtstag. Ist die Arbeit eines Informations- und Beratungszentrums für Schadstoffbelastungen im Jahr 2016 mit der Anfangszeit im Jahr 1991 vergleichbar?*

**Jean Huss:** Nein, wir bewegen uns heute auf einem anderen Level. 1991 haben rund zwölf Personen – darunter ich – Akut gegründet, weil sie selbst gesundheitliche Probleme hatten bzw. haben. Uns verband, dass die klassische Medizin uns nicht helfen konnte. Später hat sich herausgestellt, dass wir Opfer von Wohngiften oder von Zahnamalgam waren. Wir haben anschließend gemeinsam im Bereich der Schadstoffbelastungen recherchiert und uns regelmäßig in unseren privaten Wohnungen getroffen, wir hatten zu Beginn ja nicht mal ein Büro. Dann haben wir als Beobachter an Kongressen der Umweltmedizin in Deutschland teilgenommen und anschließend erste Beratungsabende und Pressekonferenzen zum Thema Umweltkrankheiten abgehalten. Mitte der 1990er Jahre haben wir es sogar geschafft, Themen wie den Elektrosmog in

die Öffentlichkeit zu bringen. Auf unser Drängen hin wurde 1994 die Umweltambulanz gegründet, welche Schadstoffe in Wohnungen untersucht. Im Laufe der Zeit ist die Anzahl unserer Mitglieder durch unsere Präsenz in der Öffentlichkeit gestiegen. Inzwischen haben wir jährlich drei bis vier Konferenzen mit unterschiedlichen Schwerpunkten. Ich muss allerdings zugeben, dass wir anfangs besonders vom medizinischen Milieu belächelt wurden, weil es schwieriger war zu beweisen, dass Umweltgifte krank machen. Heute hat die Wissenschaft nachgewiesen, dass Umweltgifte auch in einer kleinen chronischen Dosis krank machen.

*Akut bietet Beratungen in sieben Gebieten an. Die Nachfrage im Bereich der Ernährung war in den vergangenen Jahren verschwindend gering. Wird es bei den angebotenen Bereichen bleiben, oder fallen eventuell welche weg?*

Es stimmt, dass wir nicht der erste Adressat für Ernährungsfragen sind. Akut ist eher auf Umweltgifte spezialisiert, allerdings haben wir dennoch sporadisch Konferenzen zur gesunden Ernährung. So werden wir im kommenden Jahr eine Konferenz zum Thema „Vitamin D-Mangel“ organisieren. Prinzipiell haben wir nicht vor, einen Themenbereich aufzugeben.

*Die Anzahl der Akut Mitglieder unterliegt starken Schwankungen. Nachdem sich 2011 noch über 600 Personen im Informations- und Beratungszentrum eingeschrieben hatten, zählte Akut 2015 weniger als 400 Mitglieder. Wie erklären Sie sich diese Entwicklung?*

Dafür gibt es eine einfache Erklärung: In den vergangenen drei bis vier Jahren haben wir weniger öffentliche Konferenzen organisiert als zuvor. Dies liegt vor allem an unserer neuen Ausrichtung. Wir fokussieren uns nun auf den Bereich der „Indoor-Belastungen“ und die neue Internetseite [www.sami.lu](http://www.sami.lu). Der Name leitet sich von „Santé en milieu intérieur“ ab und soll eine Art luxemburgischer Ökotest werden. Wir untersuchen vor diesem Hintergrund Gefahren, die im

Bereich der Wohnungen entstehen können. Putzmittel, Kinderbetten und durch die Handynutzung entstehende Hochfrequenzen gehören zu den Objekten, die wir untersuchen.

*Gibt es etwas, das sie als Akut-Präsident rückblickend bedauern?*

Nicht wirklich. Schade ist nur, dass wir anfangs nicht ernst genommen wurden. Ein Beispiel hierfür ist unser jahrelanger Einsatz für eine Abteilung der Umweltkrankheiten in Krankenhäusern. Nach über 15 Jahren wird es nun endlich eine solche Abteilung im neuen „Centre hospitalier Emile Mayrisch“ geben. Es ist einfach bedauernd, dass wir unsere Anliegen nicht schneller durchsetzen konnten.

*Was sind die größten Herausforderungen, die in den nächsten Jahren auf Akut zukommen?*

Am wichtigsten ist, dass es im Bereich der Medizin zu einem Paradigmenwechsel kommt. Die Umweltkrankheiten sind viel häufiger als bisher angenommen. Das Hauptproblem in der Medizin sind chronische Krankheiten, diese haben oftmals ihren Ursprung in einer chronischen Belastung durch Schadstoffe. Es wäre somit auch im Interesse von Akut, wenn die Medizin sich künftig mehr auf die Prävention von Krankheiten

statt auf die Behandlung der Symptome konzentrieren würde. Mir ist allerdings auch bewusst, dass dies zum Teil ein politischer Kampf ist, da die Industrie im Bereich der Umweltkrankheiten andere Interessen vertritt. Wir als Akut werden jedenfalls auch weiterhin individuelle Beratung und Aufklärung vereinen.

*Was wäre Ihr Geburtstagswunsch als Präsident von Akut?*

Ich hätte einen doppelten Wunsch: Erstens sollte sich die Politik intensiver mit Umweltkrankheiten beschäftigen und auch couragierte Entscheidungen treffen, ich denke da beispielsweise an das Asbest-Verbot.

Zweitens wünsche ich mir, dass die ursachenorientierte Medizin gefördert wird und dass es zusätzliche Ausbildungen im Bereich der Umweltkrankheiten für angehende und etablierte Ärzte gibt.

**JEAN HUSS**  
EHEMALIGER DEUTSCHLEHRER  
IM LTMA  
(TAGEBLATT, 9.11.2016)



## **RED** R.E.D. – Älter, Härter, Besser (3)

### **Quand la classe moyenne se rebiffe**



La petite bourgeoisie, celle qui n'est ni riche ni pauvre, pour indéfinissable qu'elle puisse paraître, et qu'on pourrait cerner avec la dénomination «les classes moyennes», s'avère, depuis belle lurette,

faiseuse de rois. C'est son énorme corps, oscillant constamment entre gauche et droite, qui permet de gagner ou de perdre une élection. Malheur donc à qui la maltraite.

Surtout quand ce «qui» là est tout un système. Des décennies durant, ce dernier, en Occident en tout cas, grâce à l'euphorie de la reconstruction après les ravages de la Deuxième Guerre mondiale, a su bichonner cette classe du milieu. Il a même permis à des pans entiers des couches déclassées, ouvrières et paysannes, d'entrer dans le club. La société dite de consommation le demandait. L'ascenseur social pointait vers le haut. La générosité systémique était à l'ordre du jour. Les partis traditionnels avaient de beaux jours devant eux.



A tel point que des sociologues aveuglés ont même parlé de disparition du prolétariat. C'était sans compter avec les soubresauts du capitalisme qui, une fois mondialisé et financiarisé, a, dans sa gloutonnerie, détricoté un à un les facteurs de la prospérité des citoyens du milieu. Il aura pour cela suffi de fragiliser le tissu industriel au profit du financier. Soudain, dans la course folle de la spéculation, tout s'est mis à trembler.

Et, dans ce tout, d'une manière inattendue – pour eux –, ceux qui, jusque-là, avaient été choyés le plus. Ceux, par exemple, qui avaient accédé à la propriété, souvent par endettement, et qui, grâce à des emplois stables ou de petits commerces, n'avaient non seulement pas de mal à joindre les deux bouts à la fin du mois, mais pouvaient se permettre le luxe de mettre de gros morceaux de beurre dans leurs épinards.

Aux Etats-Unis, ces citoyens-là, la classe dite moyenne donc, ont été portés au paradis de longues années durant. Le rêve américain, c'est la petite bourgeoisie. La crise des subprimes l'a stoppé net. Et a nourri chez les nouveaux venus sur la scène du bien-être un sentiment aigu de déclin. Il n'y a pas pire que de dégringoler de l'échelle sociale quand on s'est habitué à un certain train de vie. Et les partis politiques qui font comme si rien ne s'était passé le paient cher.

Si l'on analyse les statistiques du vote lors de la toute récente élection présidentielle des Etats-Unis, on constate que ceux qui ont voté massivement pour Donald Trump, ce ne sont pas les plus défavorisés, mais justement les citoyens qui craignent le déclassement.

Hilary Clinton a surtout fait un tabac parmi les moins riches (revenus inférieurs à 30.000 dollars annuels) et les plus riches (plus de 100.000 dollars). Trump a triomphé chez les gens du milieu (entre 50.000 et 100.000 dollars par an). Rien n'est venu corriger cette donnée-là, ni le vote féminin ni celui des minorités noire et hispanique. Les classes

moyennes ont élu Trump. Parce qu'elles ont peur. Parce que les partis politiques classiques les négligent. Parce que la mondialisation les écrase.

Elles peuvent être à la fois porteuses d'espoir ou de désespoir. Gare à qui ne s'occupe pas d'elles. Hitler l'avait bien compris qui, dès 1920, sentait que son salut politique était lié à elles. Un des points du programme du NSDAP, son parti encore embryonnaire à ce moment-là, demandait «la création et la protection d'une classe moyenne saine».

Dans l'Union soviétique naissante, l'étouffement de toute émergence des classes moyennes est en partie responsable de la stalinisation du système, puis de son implosion.

Plus près de nous, au Venezuela, l'expérience de la révolution bolivarienne, dans laquelle les plus pauvres ont vu leur sort s'améliorer, n'a pas tenu compte des aspirations des classes moyennes qui, aujourd'hui, basculent massivement du côté d'une opposition revancharde sonnante le glas du chavisme.

Partout, il y a radicalisation de la petite bourgeoisie. En Italie, elle livre le gros des troupes au Mouvement 5 Etoiles, en Autriche elle s'apprête à hisser à la présidence un Norbert Hofer. Et en France, elle a d'ores et déjà fait de Marine Le Pen sa championne. Une radicalisation qui promet à l'Europe et aux Etats-Unis un bon coup de barre vers une extrême droite qui retrouve ainsi une assise électorale inespérée, lui permettant de prospérer dans les années à venir.



**JEAN PORTANTE (\*)**  
(LE JEUDI, 17.11.2016)

(\*) ENSEIGNANT DE FRANÇAIS DANS LES ANNÉES  
70 AU LTMA

## Charles Meder, Gewënner vum Radio-Präis



De Charles Meder, Laureat vum Radio-Präis 2016

*De Charles Meder ass Laureat vum 100,7 Hörspillpräis 2016. Den Däitschproff huet mat sengem Text "CyberTrappEd" iwwerzeegt: Doran dreift eng Schülerin op de soziale Medien ënner falschem Numm ee perfid Spill mat hirem Mathesproff..*

*D'Lina, eng 17 Joer al Schülerin sëtzt op Gréngendonneschdeg géint 22 Auer doheem an hirem Zëmmer. Hir Eltere sinn am Ausland an de Brudder um Tour. Hir polnesch Nanny schafft an der Kichen. Eigentlech misst d'Lina léieren. Si telefonéiert awer léiwer mat hirer Frëndin Lena, a sicht no Oflenkung an de sozialen Netzwierker. Hei dreift d'Lina ënner falschem Numm e perfid Spill mat hirem Mathesprofessor. Et gétt séier kloer, datt et dobäi nëmme Verlëierer wäert ginn...*

Am Hörspill "CyberTrappEd" mécht de Charles Meder sech op d'Sich no de Motiver am Spill ronderëm déi falsch Identitéiten, déi sech a sozialen Netzwierker kënnen verstoppen. Säi Manuskript huet iwwerzeegt: De Charles Meder ass de Laureat vum 100,7 Radio-Präis 2016.

"Sozial Medien an hiren Impakt op Zäit a Kultur" war d'Thema vun der zweeter Editioun vum Hörspillconcours. Auteuren aus Lëtzebuerg an der Groussregioun konnten hir Texter fir de mat 3.500 Euro dotéierte Präis areeche: Op Lëtzebuergesch. Däitsch, Franséich oder Englesch. Zéng Texter huet d'Jury – dat ass d'Anette Kühmeyer, den David Raison, de Rudi Schroeder, d'Anne Simon, de Sebastian Thiltges, presidéiert vum Claude Mangen – ze liese kritte. Si hu sech fir "CyberTrappEd" decidéiert.

### Dominanz a Muecht duerch sozial Medien

De Charles Meder géif geschéckt iwwer Motivationen an Ursaachen hannert dem virtuelle Spill ronderëm falsch Identitéite spekuléieren, lueft de Jury. Den Auteur beschreift a sengem Hörspill-Manuskript, wéi flénk a gewëtzt jonk Mënschen déi modern Medie fir sech notzen. A wéi si dobäi e Gefill vun Dominanz a Muecht erliewen. Den Text géif ni moraliséieren oder jugéieren, ënnersträchen d'Jurysmemberen. Si luewe besonnesch d'Approche vum Sujet, d'Sprooch an de professionelle Stil vum Auteur. Den dramaturgesche Rhythmus wier dynamesch, verspilt a géif iwwerraschen.

### Charles Meder

Datt de Charles Meder dat schoulescht Ëmfeld – eng Schülerin dreift ee perfid Spill mat hirem Mathesproff – ass wuel keen Zoufall. Den Auteur, Joergang 1966, ass selwer Däitschproff am Athenée. Hien huet Germanistik a Geschicht zu Freiburg am Breisgau studéiert an ass ee passionéierte Radio-Nolauschterer. Ganz besonnesch Hörspiller gefalen dem Proff a Schrëftsteller. Schonn a senger Ofschloss-Thees op der Uni huet hie sech mam Medium ausernee gesat: "Rundfunkappelle aus Luxemburg: Deutschsprachige Schriftsteller und die Beendigung des Zweiten Weltkrieges" war do d'Thema.

De Laureat vum 100,7 Radio-Präis 2016 huet och no senger Thees weider literaturwëssenschaftlech Artikele publizéiert. Dernieft schreift hie Prosa an zeenesch Texter. Dësen Hierscht verëffentlecht de Charles Meder seng éischt Novelle mam Titel "Aname" am Verlag op der Lay. Och hei beschäftegt hie sech – genee wéi am priméierten Hörspill "CyberTrappEd" – mat Kommunikatioun a mam Spill mat Identitéiten; an hie jongléiert mat Wourecht, Ligen an Imaginatioun. (NATHALIE BENDER)



**CHARLES MEDER** (\*)  
(100KOMMA7.LU, 18.11.2016)

(\*)IN DEN 80GER DEUTSCHLEHRER IM LTMA





### Proffen um Pranger



Die Doofpresse hat toll recherchiert und herausgefunden: Die Proffen sind nicht nur ein zerstrittenes, unzufriedenes Pack, das unschuldige Minister verklagt, nein, sie sind zudem auch noch die Schwerverdiener schlechthin in Luxusburg.

Von wegen, das Geld liegt auf der Straße: in Wahrheit liegt es in den hiesigen Schulen, denn wirklich unverschämt reich werden in Luxusburg angeblich nur die Lehrer. Da wird in der Doofpresse munter mit Statec-Zahlen jongliert und - Sozialneid oblige - mit Schlagzeilen wie „Luxemburger Lehrergehälter stellen alles in den Schatten“ (*L'Essuie-cul*) aufgefahren.

Dass es sich bei den Gehältern um Bruttozahlen handelt, wird ebenso verschwiegen wie die Tatsache, dass die Bezieher immerhin Beamte mit Uniabschluss sind.

So verdienen die Proffen nämlich keinen Euro mehr, als ihre mit vergleichbarem Diplom ausgestatteten Kollegen in anderen Ministerien. (Die als Chargés versklavten Billigarbeiter sind freilich weit unter ihren Diplomen klassiert).

### Prügelknaben der Nation

Auch im *Wortchen* werden die Zahlen ungerne tiefer analysiert, wo sich mit Polemik doch so schön Zeitungen verkaufen lassen. Die Hetze gegen die Lehrerschaft hat offenbar ihren Höhepunkt erreicht. Da macht das Bistumsblatt die Vertreter der Lehrerkomitees zu „den Unzufriedenen unter den Sekundarschullehrern“, weil diese vehement gegen das Abkommen zwischen Lehrgewerkschaften und Ministerium vorgingen. Die Proffen wollten einfach nicht einsehen, weshalb sie im Gegensatz zu anderen Beamten beim Zukunftspak zur Kasse gebeten wurden.

Die streitsüchtigen Lehrerkomitees konnten nun aufgrund eines Formfehlers sogar einen Teilerfolg vor Gericht erlangen, den sie doch tatsächlich zufrieden feierten. Um dann noch mit der Unterstützung einer Mehrzahl der Lehrerkomitees weitere Schritte anzukündigen.

Weil das Urteil keine wirklichen Konsequenzen hat, konnte Minister Bleich sich gelassen geben und sich über den Streit innerhalb der Lehrerschaft ins Fäustchen lachen.

APESS-Alleinherrscher Daniel Unding lachte mit und lenkte von seiner Unfähigkeit ab, etwas für seine Leute zu tun. Kein Wunder, dass sich die Sekundarlehrer von ihren Gewerkschaften und der Politik verraten fühlen. Dazu kommt der bewährte Sozialneid, den die Doofpresse schürt. Das ist nicht neu, denn die Politik braucht Prügelknaben.

Minister Bleich ist ja nicht der erste Proffenfresser im Einbildungsministerium. Auch unter Vorgängerin Mady Streesalz feierte das Proffenbashing fröhliche Urständ. Jemand muss ja für das vermurkste Schulsystem verantwortlich sein. Und wenn es nicht die Politik ist, sind es eben die Proffen.

**PROFESSOR DUMBLEDORE**  
(FEIERKROP N° 1092 (28.102016))



### Dans les écoles du Danemark, les cours d'empathie sont obligatoires



Ressentir et comprendre les émotions de son entourage : tel est l'objectif de ces cours uniques au monde... dont la France (Luxembourg) devrait peut-être s'inspirer.

***Pour qu'un enfant ait toutes les chances de s'épanouir, l'apprentissage de la lecture, de l'écriture et des mathématiques est un point essentiel. Mais ça ne suffit pas. Il en faut bien davantage pour être bien dans ses pompes. Et ça, le Danemark l'a bien compris : ce pays est le seul au monde dont les écoles enseignent l'empathie ! Et si c'était ça le secret du territoire le plus heureux de la terre ?***

L'empathie est définie par le Larousse comme « la faculté intuitive de se mettre à la place d'autrui, de percevoir ce qu'il ressent. » Autrement dit, l'empathie désigne la capacité de chacun à écouter les autres et à comprendre leurs sentiments.

C'est cela qu'apprennent les jeunes Danois de 6 à 16 ans, à raison d'une heure de cours par semaine, et ce depuis une loi de 1993.

Alors, bien sûr, l'empathie ne s'enseigne pas comme on enseigne la grammaire ou la règle de

trois. Il n'y a pas de méthode ni de devoirs à rendre. Mais ça s'enseigne quand même.

Lors de ces cours, les élèves sont tout simplement invités à communiquer, à écouter et à échanger entre eux. Par exemple, pour trouver une solution commune à un problème ou alors pour partager un gâteau qu'ils ont fait ensemble. Ça n'a l'air de rien mais ces moments précieux forgent les enfants pour toujours. Or, par les temps qui courent, ce n'est pas un luxe, c'est juste primordial.

Une étude menée par l'université du Michigan, aux États-Unis, démontre en effet que les collégiens d'aujourd'hui sont beaucoup moins empathiques que ceux des années 1980 et 1990. Raison invoquée ? L'explosion du narcissisme et le règne du « Moi, je. »

Conséquence de ce renfermement sur soi : selon cette étude, 1/3 des collégiens seraient déprimés...

Apprendre à un gamin à ressentir les émotions de son entourage ne fait donc pas seulement du bien à l'entourage, mais aussi à l'enfant en question : être empathique augmente ses chances de devenir un adulte heureux, épanoui et équilibré.

En somme, c'est au moins aussi important qu'un cours d'anglais ou de mathématiques !

*Non, décidément, si le Danemark trône à la première place des pays les plus heureux du monde, ça ne doit rien au hasard. On en touche un mot à notre ministère de l'Éducation nationale ?*

**AXEL LECLERCQ**  
(POSITIVR, 26.8.2016)

<http://positivr.fr/danemark-ecole-cours-empathie-enfant/>





**Tolle Titel !!!!**

## MULLER FAIT SON TROU À BÂLE

(Le Quotidien, 28.10.2016, à propos d'une victoire du joueur de tennis Gilles Muller à Bâle)

## Ceta und Mordio

(Land, 28.10.2016, über die schwierigen CETA Verhandlungen )

## Draußen zu Hause

(Lux. Wort, 4.11.2016, über die Obdachlosen der luxemburgischen Hauptstadt )

## Lunghi, c'est fini

(Lux. Wort, 8.11.2016, à propos de la démission d'Enrico Lunghi, directeur du Mudam)

## L'AMÉRIQUE S'EST TRUMPÉE

(Le Quotidien, 10.11.2016 à propos du résultat des élections présidentielles aux États-Unis) <sup>(1)</sup>

# 11/9

(Tageblatt, 10.11.2016, à propos de la journée où Donald Trump a été élu président des États-Unis)

## Aux ânes, citoyens!

(Le Jeudi, 10.11.2016, à propos des ânes et autres animaux ayant combattu aux côtés des soldats de la Grande Guerre)

## So Long, Leonard

(Lux. Wort, 12.11.2016, à propos du décès du poète-musicien Leonard Cohen)

## Le beau Danube noir

(Le Monde *diplomatique*, novembre 2016, à propos de l'extrême-droite en Hongrie)

## Si noble sinople

(Le Jeudi, 24.11.2016, à propos de l'art ancestral de l'héraldiste Max-Roger Gueguen)

---

<sup>(1)</sup> L'Amérique s'est trimpée ... *déjà le 9.11.2016 à 8:04 sur le mur de Sandra Martinho !!!*



## Mieux vaut en rire (1)

### BAC 2016: Les meilleures perles de l'épreuve d'Histoire-Géo



« Le président américain a rencontré son monologue français Hollande... »

*On espère qu'ils aient réussi à dialoguer.*

« Margaret Tasdechair n'était pas bien vue par les Anglais. »

*Son nom n'a pas dû aider.*

« Finalement, les Chinois sont punis de confectonner tous nos objets, car ils ne peuvent plus rapporter de souvenirs « Made in France » à leurs amis, car en dessous c'est marqué « Made in China ». »

*Et toc.*

« L'ONU est une institution qui permet au pays riche de contrôler les pays pauvres tout en douceur. Cela évite des guerres et des morts, ce qui est plutôt positif. »

*C'est une façon intéressante de voir les choses.*

« Jacques Chirac a dit que le gouvernement précédent a été laxatif dans la conduite de l'État. »

« Le régime de Vichy a toujours été très bon pour la santé. »

*Mieux que le régime de Duncan, paraît-il.*

« L'Amérique du sud ne peut pas lutter avec l'Amérique du Nord, à part le Brésil qui s'en sort grâce au football et à son carnaval. »

« L'Afrique du sud a été créée en 1815 par Nelson Mandela. »

*Créer un pays, toujours plus d'ambition ce Mandela.*

« Les pays pauvres se sont quasiment tous rassemblés en Afrique. Il aurait plutôt dû se rappro-

cher des États-Unis, comme l'ont fait le Mexique et le Canada. »

*Grosse erreur stratégique.*

« La Russie est un grand pays qui possède d'importantes réserves de pétrole, mais également de barils de vin. C'est important pour attirer de nouveaux investisseurs tels que Gérard Depardieu. »

« Actuellement, la population chinoise s'élève à plus de 20 milliards d'habitants. »

*Et on parle même pas de la population mondiale...*

« On compte plusieurs périodes de colocations sous la Ve république. »

*L'auberge espagnole quoi.*

« En 1948, en observant sa carte, Staline se rendit compte qu'il y avait encore un petit village d'irréductibles occidentaux qui lui résistaient encore et toujours : c'était Berlin-Ouest ! »

*J'en connais un qui a regardé Astérix et Obélix la veille du bac...*

« Une fois mort, Kennedy ne pouvait plus y faire grand-chose. »

*Pragmatique.*

« L'Europe, c'est comme le mariage dit mon grand-père, ceux qui sont dehors veulent y entrer et ceux qui sont dedans veulent en sortir. »

*C'est encourageant !*

« Pour gérer durablement ce type de milieu, il faut penser à l'écologie : par exemple, replanter des fleurs et des arbres, laisser les chenilles devenir des papillons ou encore tailler régulièrement les haies. »

*C'est Nicolas Hulot qui va être content.*

<http://mctv.fr/bac-2016/bac-2016-meilleures-perles-epreuve-histoire-geo-1706/>





People Who Had One Job And Still Failed (Part 2)



Good Job, Africa



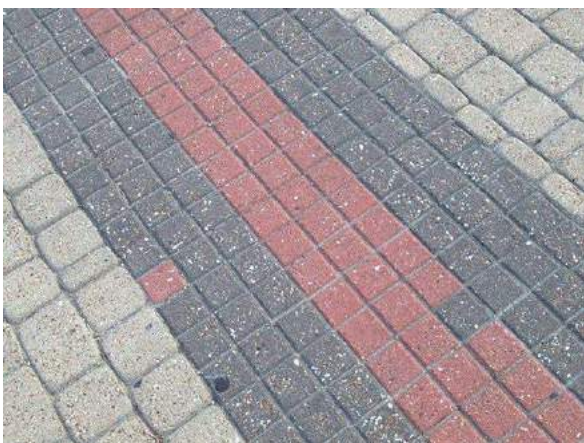
Dammit, You Had One



One Job... One Job



Do Not Stack. Okay



This Is Annoying



SOTP ?

<http://www.boredpanda.com/you-had-one-job-funny-fails/>



Timing And Position Is Everything (Part 2)







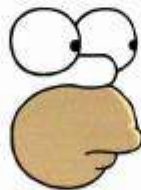
Hätten Sie's gewusst ?



Amüsante und verblüffende Fakten, die jede Unterhaltung bereichern und jeden Besserwisser zum Schweigen bringen. Tauchen Sie mit uns ein in die wunderbare Welt des unnützen Wissens.

**5 55-32 26**

lautet die Telefonnummer von Homer Simpson.



**1942**

wurde das Mobiltelefon zum Patent angemeldet.



**9,8 Kilo**

wog das erste Nokia-Handy, das 1982 vorgestellt wurde.

Über **10 000 000 000**  
Ergebnisse erhält man, wenn man  
"Google" googelt.



Nur für kurze Zeit gab es die  
**I am Rich-App**  
zu kaufen. Sie kostete 799,99 €  
und zeigte lediglich einen roten  
Rubin auf dem Display. Weniger  
als 10 Leute haben sich davon  
überzeugen lassen. Das Preis-  
Leistungs-Verhältnis ließ wohl zu  
wünschen übrig...



**Anfang 2009**

gab es in Luxemburg und Taiwan  
mehr Handys als Einwohner.



Das Zbtb7-Gen war  
ursprünglich nach

**POKÉMON**

benannt worden. Nintendo legte  
gegen diese Namensgebung  
Beschwerde ein, da das Gen Krebs  
auslösen konnte. Der Name wurde  
daraufhin geändert.



Nokia hat sich schon  
öfters neu erfunden.

Das finnische  
Unternehmen stellte  
einst Gummistiefel,  
Toilettenpapier und  
Autoreifen her.

Quellen: Unnützes Wissen,  
Spiegel.de, YouGov

source: SPOTMag 06 Autumn 2016





# Les profs (et les élèves) vus par Pica & Erroc

